



**Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**

Distr.: General  
30 de mayo de 2007  
Español  
Original: Inglés



**19ª Reunión de las Partes en el  
Protocolo de Montreal relativo a las  
sustancias que agotan la capa de ozono**  
Montreal, 17 a 21 de septiembre de 2007  
Tema 3 del programa provisional de la serie de sesiones preparatorias\*  
**Informes financieros y presupuestos de los fondos fiduciarios  
para el Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono  
y el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono**

**Presupuesto aprobado revisado para 2007 y proyectos de  
presupuesto para 2008 y 2009 del Fondo Fiduciario para el  
Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la  
capa de ozono**

**Nota de la *Secretaría***

1. En el anexo del presente documento la Secretaría distribuye el presupuesto aprobado revisado para 2007 y los proyectos de presupuesto para 2008 y 2009 del Fondo Fiduciario del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono.
2. El presupuesto para 2007, que se aprobó en la 18ª Reunión de las Partes, se presenta con una serie de modificaciones que reflejan principalmente los ajustes de los sueldos del personal de las categorías del cuadro orgánico y los servicios generales. La revisión propuesta no requiere contribuciones complementarias de las Partes. En los proyectos de presupuesto para 2008 y 2009 se prevé mantener las contribuciones de las Partes en los niveles actuales.
3. En las notas aclaratorias que se incluyen después de la presentación de los presupuestos se indican los fundamentos para el cálculo de los proyectos de presupuesto.
4. En el presente documento, todas las cantidades expresadas en dólares se refieren a dólares de los Estados Unidos.

---

\* UNEP/OzL.Pro.19/1.

## Anexo

## Fondo Fiduciario del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono

### Presupuesto aprobado revisado para 2007 y proyectos de presupuesto para 2008 y 2009

		m/t	2007 (dólares)	m/t	2008 (dólares)	m/t	2009 (dólares)
<b>10</b>	<b>COMPONENTE PERSONAL DE PROYECTOS</b>						
1100	Personal de proyectos						
1101	Secretario Ejecutivo (D-2) (compartido con el Convenio de Viena (CV))	6	135.500	6	139.565	6	143.752
1102	Secretario Ejecutivo Adjunto (D-1)	12	241.000	12	248.230	12	255.677
1103	Oficial Superior de Asuntos Jurídicos (P-5)	12	165.000	12	169.950	12	175.049
1104	Oficial Superior de Asuntos Científicos (P-5) (compartido con el CV)	6	87.500	6	90.125	6	92.829
1105	Oficial administrativo (P-5)* (sufragado por el PNUMA)		0		0		0
1106	Administrador de bases de datos (Sistemas y tecnologías de información – P-3)	12	122.000	12	125.660	12	127.294
1107	Oficial de programas (Comunicaciones e información – P-3) (sufragado por el CV)	12	0	12	0	12	0
1108	Oficial de programas (Supervisión y cumplimiento – P-3)	12	120.000	12	123.600	12	127.308
1199	Total parcial		871.000		897.130		921.908
1200	Consultores						
1201	Asistencia para la presentación y el análisis de datos y el fomento de la aplicación del Protocolo		30.000		40.000		40.000
1299	Total parcial		30.000		40.000		40.000
1300	Apoyo administrativo						
1301	Auxiliar administrativo (G-7) (compartido con el CV)	6	18.000	6	18.900	6	19.845
1302	Auxiliar de personal (G-6)	12	28.500	12	29.925	12	31.421
1303	Auxiliar de programas (G-6) (sufragado por el CV)	12	0	12	0	12	0
1304	Auxiliar de información (G-6) (compartido con el CV)	6	14.500	6	15.225	6	15.986
1305	Auxiliar de programas (G-6) (compartido con el CV)	6	13.000	6	13.650	6	14.333
1306	Empleado de documentos (G-4)	12	19.000	12	19.950	12	20.948
1307	Auxiliar a cargo de datos (G-6)	12	31.000	12	32.550	12	34.178
1308	Auxiliar de programas – Fondo (G-6) (sufragado por el PNUMA)	12	0	12	0	12	0
1309	Auxiliar de logística (G-3) (sufragado por el PNUMA)	12	0	12	0	12	0
1310	Secretaria superior bilingüe (G-6) (sufragado por el CV)	12	0	12	0	12	0
1320	Personal temporario		18.000		18.900		18.900

		m/t	2007 (dólares)	m/t	2008 (dólares)	m/t	2009 (dólares)
1321	Reuniones del Grupo de Trabajo de composición abierta <sup>1</sup>		556.432		450.000		450.000
1322	Reuniones preparatorias y reuniones de las Partes (compartido con el CV cada tres años; se aplica a la 20ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal y a la octava reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Viena en 2008)		500.000		350.000		500.000
1323	Reuniones del Grupo de Evaluación		100.000		100.000		100.000
1324	Reunión de la Mesa		20.000		20.000		20.000
1325	Reuniones del Comité de Aplicación		90.000		90.000		90.000
1326	Reuniones oficiosas de consulta del Protocolo de Montreal		5.000		5.000		5.000
1399	Total parcial		1.413.432		1.164.100		1.320.610
1600	Viajes en comisión de servicios						
1601	Viajes del personal en comisión de servicios		210.000		210.000		210.000
1602	Viajes del personal de los Servicios de Conferencias en comisión de servicios		15.000		15.000		15.000
1699	Total parcial		225.000		225.000		225.000
<b>1999</b>	<b>TOTAL DEL COMPONENTE</b>		<b>2.539.432</b>		<b>2.326.230</b>		<b>2.507.518</b>
<b>30</b>	<b>COMPONENTE REUNIONES/PARTICIPACIÓN</b>						
3300	Apoyo a la participación						
3301	Reuniones del Grupo de Evaluación		500.000		500.000		500.000
3302	Reuniones preparatorias y reuniones de las Partes		350.000		400.000		350.000
3303	Reuniones del Grupo de Trabajo de composición abierta		344.000		300.000		300.000
3304	Reunión de la Mesa		20.000		20.000		20.000
3305	Reuniones del Comité de Aplicación		125.000		125.000		125.000
3306	Consultas en una reunión oficiosa		20.000		10.000		10.000
3399	Total parcial		1.359.000		1.355.000		1.305.000
<b>3999</b>	<b>TOTAL DEL COMPONENTE</b>		<b>1.359.000</b>		<b>1.355.000</b>		<b>1.305.000</b>
<b>40</b>	<b>COMPONENTE EQUIPO Y LOCALES</b>						
4100	Equipo fungible (artículos valorados en menos de 1.500 dólares)						
4101	Artículos fungibles varios (compartido con el CV)		17.000		17.000		22.000
4199	Total parcial		17.000		17.000		22.000
4200	Equipo no fungible						
4201	Computadoras personales y accesorios		5.000		5.000		10.000
4202	Computadoras portátiles		2.273		0		5.000
4203	Otro equipo de oficina (servidor, fax, escáner, mobiliario, etc.)		8.000		5.000		10.000
4204	Fotocopiadoras		10.000		10.000		10.000
4299	Total parcial		25.273		20.000		35.000
4300	Locales						
4301	Alquiler de locales de oficina (compartido con el CV)		28.000		28.000		33.000
4399	Total parcial		28.000		28.000		33.000
<b>4999</b>	<b>TOTAL DEL COMPONENTE</b>		<b>70.273</b>		<b>65.000</b>		<b>90.000</b>

	m/t	2007 (dólares)	m/t	2008 (dólares)	m/t	2009 (dólares)
<b>50 COMPONENTE GASTOS DIVERSOS</b>						
5100 Funcionamiento y mantenimiento de equipo						
5101 Mantenimiento de equipo y otros (compartido con el CV)		20.000		20.000		25.000
5199 Total parcial		20.000		20.000		25.000
5200 Gastos de presentación de informes						
5201 Presentación de informes <sup>2</sup>		50.000		50.000		55.000
5202 Presentación de informes (grupos de evaluación)		15.000		15.000		15.000
5203 Presentación de informes (concienciación sobre el Protocolo)		5.000		5.000		5.000
5299 Total parcial		70.000		70.000		75.000
5300 Gastos varios						
5301 Comunicaciones		35.000		40.000		46.000
5302 Flete		70.000		60.000		60.000
5303 Capacitación		6.500		6.500		10.500
5304 Otros gastos (Día Internacional del Ozono y 20º aniversario del Protocolo de Montreal) <sup>2</sup>		10.000		10.000		10.000
5399 Total parcial		121.500		116.500		126.500
5400 Atenciones sociales						
5401 Atenciones sociales <sup>2</sup>		15.000		15.000		20.000
5499 Total parcial		15.000		15.000		20.000
<b>5999 TOTAL DEL COMPONENTE</b>		<b>226.500</b>		<b>221.500</b>		<b>246.500</b>
<b>99 COSTO DIRECTO TOTAL DE LOS PROYECTOS</b>		<b>4.195.205</b>		<b>3.967.730</b>		<b>4.149.018</b>
<i>Gastos de apoyo al programa (13%)</i>		<i>545.376</i>		<i>515.804</i>		<i>539.371</i>
<b>TOTAL GENERAL (incluidos los gastos de apoyo a los programas)</b>		<b>4.740.581</b>		<b>4.483.534</b>		<b>4.688.389</b>
<b>Reserva en efectivo para gastos de explotación excluidos los gastos de apoyo a los programas<sup>3</sup></b>		<b>0</b>		<b>108.994</b>		<b>174.000</b>
<b>PRESUPUESTO TOTAL</b>		<b>4.740.581</b>		<b>4.592.528</b>		<b>4.862.389</b>
<b>Reducción del saldo del Fondo Fiduciario</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>Reducción del saldo de la Secretaría no utilizado en 2001</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>Reducción de los ingresos por concepto de intereses del Fondo Fiduciario</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>Reducción adicional del saldo y los ingresos en concepto de intereses del Fondo Fiduciario<sup>1</sup></b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>Total parcial de reducciones<sup>4</sup></b>		<b>463.648</b>		<b>315.595</b>		<b>585.456</b>
<b>Contribuciones de las Partes</b>		<b>4.276.933</b>		<b>4.276.933</b>		<b>4.276.933</b>

<sup>1</sup> En esta partida se ha incluido el costo del cursillo práctico de dos días sobre los desafíos futuros que tiene ante sí el Protocolo de Montreal que se celebrará inmediatamente antes o después de la 27ª reunión del Grupo de Trabajo de composición abierta.

<sup>2</sup> Se da por sentado que únicamente para facilitar la celebración del 20º aniversario del Protocolo de Montreal en 2007, se podrán aumentar las partidas 5200, 5304, 5401 y 3300 con los fondos no utilizados de cualquier otra partida presupuestaria y los fondos de participación no utilizados que se hayan acumulado o puedan acumularse como resultado de cancelaciones de viaje de algunos participantes.

<sup>3</sup> En el párrafo 5 de la decisión XVIII/5 las Partes convienen en mantener el presupuesto aprobado para el fondo de reserva en efectivo para 2007 en 8,3% y contribuir el 3% del presupuesto para ese fondo en 2008, después de lo cual las Partes procurarán lograr y mantener un fondo de reserva en efectivo del 15%.

<sup>4</sup> Se ajustó la reducción del gasto para 2007 para mantener el nivel acordado de contribuciones de las Partes. La Secretaría propuso los niveles de reducción del gasto para 2008 y 2009 con miras a mantener el nivel de contribuciones constante hasta fines de 2009.

## Notas aclaratorias del presupuesto aprobado revisado para 2007 y los proyectos de presupuesto para 2008 y 2009 del Fondo Fiduciario del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono

Partida presupuestaria	Observaciones
Componente de personal 1101 a 1108	<p>Para los proyectos de presupuesto de 2008 y 2009 se ha utilizado el costo indicativo de los sueldos del personal del cuadro orgánico aplicable a Nairobi, como lugar de destino, durante 2008-2009. Las sumas no utilizadas normalmente se reintegran al Fondo Fiduciario del Protocolo de Montreal.</p> <p>Estas partidas presupuestarias se han ajustado para cubrir los cambios en los sueldos y prestaciones del personal del cuadro orgánico y categorías superiores.</p>
1105*	El puesto de Oficial administrativo se sigue sufragando con cargo al 13% para gastos de apoyo a los programas, sobre la base de los gastos reales. La Secretaría solicita la aprobación de las Partes para la reclasificación de este puesto a la categoría P-5 a fin de reflejar el aumento de los niveles de responsabilidad y de la carga de trabajo desde que se recomendó su reclasificación en 1998.
Consultores – 1201	Seguirá siendo necesaria la asistencia para la presentación y actualización de datos de las publicaciones, la traducción de los principales elementos de la página de Internet de la Secretaría del Ozono y la creación de un sistema digital plenamente vinculado en la Secretaría. De ser necesario, los fondos de esta partida se podrán transferir a la partida 1100 para crear o apoyar puestos del cuadro orgánico de corta duración.
Personal/apoyo administrativo 1301 a 1307	Se han utilizado los costos normalizados de los sueldos del personal del cuadro de servicios generales aplicables a Nairobi como lugar de destino para los proyectos de presupuesto de 2008 y 2009. Estas partidas se han ajustado para 2007 para que sufragan el aumento de sueldos otorgado en noviembre de 2006.
1308 y 1309	Los puestos de Auxiliar de programas (Fondo) y Auxiliar de logística se siguen sufragando con cargo al 13% para gastos de apoyo a los programas.
1310	El puesto de secretaria bilingüe se financia con cargo al Fondo Fiduciario del Convenio de Viena.
1320	La Secretaría seguirá necesitando financiación para personal temporario general, sobre todo en la preparación de documentos para las reuniones, el desarrollo y mantenimiento periódicos de la página web, el archivo y los arreglos para la asistencia de los participantes a las reuniones.
Apoyo administrativo/ servicio de conferencias 1321 a 1326	<p>Se podrán transferir los fondos necesarios de las partidas presupuestarias correspondientes a servicios de conferencias (1321 a 1326) en caso de necesitarse para la contratación de servicios de consultores o de empresas.</p> <p>El cálculo de los gastos actuales de servicios de conferencias se ha hecho partiendo de los siguientes motivos y supuestos:</p> <p>1321: El proyecto de presupuesto incluye una reunión del Grupo de Trabajo de composición abierta que se celebrará en Nairobi en 2008 y 2009 o en otra sede de las Naciones Unidas, en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas.</p> <p>1322: El presupuesto para 2008 es inferior al de 2007, porque la 20ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal de 2008 compartirá gastos con la octava reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Viena.</p> <p>Cabe suponer que la Reunión de las Partes y su reunión preparatoria se celebrarán en Nairobi en 2008 y 2009, en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas. Cuando las reuniones no se celebren en Nairobi, los gobiernos anfitriones sufragarán la diferencia en los gastos.</p>

**Partida presupuestaria****Observaciones**

	<p>1323: La asignación presupuestaria en 2008 y 2009 para los grupos de evaluación y los comités de opciones técnicas del Grupo de Evaluación Tecnológica y Económica sufragará los costos de organización de sus reuniones anuales, así como los costos de comunicaciones y otros gastos diversos relacionados con la labor de los miembros de los grupos procedentes de países en desarrollo y países de economía en transición.</p> <p>1324: Tanto en 2008 como en 2009 se ha incluido la financiación de una reunión de la Mesa con servicios de interpretación y traducción de documentos en los idiomas que utilicen los miembros de la Mesa.</p> <p>1325: Se han programado al menos dos reuniones del Comité de Aplicación de tres días de duración para cada año (2008 y 2009) con los servicios de interpretación y traducción de documentos que sean necesarios, que se celebrarán antes o después de las reuniones del Grupo de Trabajo de composición abierta y de las Reuniones de las Partes en esos años.</p> <p>1326: Para 2008 y 2009 se ha previsto financiar al menos una consulta oficiosa anual que presumiblemente se celebrará en Nairobi para facilitar la labor de prestación de asistencia a las Partes y además promover la ratificación y el cumplimiento del Protocolo de Montreal y de sus enmiendas.</p>
Viajes en comisión de servicios 1601 y 1602	Los gastos de viajes en comisión de servicios durante 2008 y 2009 se mantendrán en el nivel de 2007.
Componente reuniones/participación – 3300	<p><b>Participación de representantes de los países en desarrollo</b></p> <p>Se calcula en 5.000 dólares por reunión el costo de participación de cada representante de Partes que operan al amparo del artículo 5 en las distintas reuniones del Protocolo, teniendo en cuenta que no viaje más de una persona por país y que utilice el boleto más conveniente en clase económica y perciba las dietas establecidas por las Naciones Unidas.</p>
3301	Se han mantenido en el nivel de 2007 las asignaciones presupuestarias para 2008 y 2009 para miembros y expertos de los grupos de evaluación y los comités de opciones técnicas que asistan a las reuniones de los grupos de evaluación.
3302	Para 2008 los costos de participación totales, basados en unos 80 participantes en la octava reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Viena y la 20ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal, que se celebrarán conjuntamente, serán sufragados en su totalidad por el Fondo Fiduciario del Protocolo de Montreal . En 2009 las asignaciones presupuestarias volverán a los niveles de 2007.
3303	Los costos de participación se basan en unos 60 participantes en las reuniones del Grupo de Trabajo de composición abierta tanto en 2008 como en 2009.
3304	Los costos de participación se basan en una reunión anual de la Mesa, en la que participarían cuatro miembros en representación de países en desarrollo o países de economía en transición en cada reunión.
3305	Los costos de participación en las dos reuniones anuales del Comité de Aplicación se basan en ocho miembros de los países en desarrollo o países de economía en transición en cada reunión y un representante de cada uno de los tres o cuatro países invitados por el Comité de Aplicación a cada reunión. También se asignan fondos para viajes del Presidente o Vicepresidente del Comité de Aplicación proveniente de un país que opere al amparo del artículo 5 para asistir a tres reuniones del Comité Ejecutivo por año.
3306	Se han asignado fondos para financiar la participación de dos representantes de países en desarrollo y países de economía en transición como parte de las consultas oficiosas de 2008 y 2009 sobre temas de importancia vital relacionados con el Protocolo de Montreal, que presumiblemente se

Partida presupuestaria	Observaciones
Componente equipo y locales	celebrarán en Nairobi.
Equipo fungible – 4101	En 2009 el costo de equipo fungible diverso se aumenta ligeramente para tener en cuenta la inflación. Se vigila constantemente la utilización de los recursos a fin de mantener los gastos en un nivel bajo.
Equipo no fungible – 4200	Se ha asignado una suma mínima en 2008 y 2009 para sufragar un aumento de la capacidad de los servidores y para que la Secretaría pueda sustituir equipo cuando sea necesario.
Locales (alquiler) – 4300	A causa de la inflación se ha propuesto un aumento mínimo en 2009.
Componente gastos diversos	
Funcionamiento y mantenimiento de equipo - 5101	En 2009 se ha presupuestado un aumento mínimo en la asignación para funcionamiento y mantenimiento de equipo para sufragar el aumento de los gastos de mantenimiento de la capacidad cada vez mayor de los servidores y otras necesidades de computación para el personal.
Gastos de presentación de informes (que abarcan edición, traducción, copia, publicación e impresión) - 5201 a 5203	En estas partidas se incluyen los gastos generales de la presentación de informes de la <i>Secretaría</i> . La partida 5202 se reserva para la presentación de informes de los grupos de evaluación.
Gastos varios Comunicaciones – 5301	La supervisión minuciosa de los recursos de telecomunicaciones y el uso del correo electrónico en lugar de las comunicaciones por fax permiten a la <i>Secretaría</i> mantener una asignación presupuestaria relativamente baja en esta partida.
Flete y correos – 5302	En el presupuesto revisado de 2007 se ha tenido en cuenta el envío adicional de documentación en relación con el 20° aniversario.
Capacitación – 5303	Se mantendrá la asignación para capacitación a fin de sufragar las necesidades crecientes de capacitación y financiar los planes de capacitación instituidos en las Naciones Unidas como resultado del programa de reforma en marcha en lo que atañe a los recursos humanos.
Otros gastos (Día Internacional del Ozono y 20° aniversario del Protocolo de Montreal) – 5304	En 2007 la cantidad solicitada se destinará a actividades de celebración relacionadas con el 20° aniversario del Protocolo de Montreal y la celebración del Año Internacional de la Capa de Ozono, declarado por las Partes en su decisión XVI/45.
	La Secretaría del Ozono seguirá prestando asistencia a determinados países durante 2008 y 2009 en sus preparativos para la celebración del Día Internacional para la Preservación de la Capa de Ozono.
Atenciones sociales – 5401	Las disposiciones relativas a atenciones sociales se ajustarán a los procedimientos habituales de adquisiciones de las Naciones Unidas.
	En 2008 el Protocolo de Montreal y el Convenio de Viena compartirán los gastos de la recepción oficial dado que la octava reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Viena y la 20ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal se celebrarán conjuntamente. Se solicita una suma adicional de 5.000 dólares para 2009, ya que ese año el Convenio de Viena no compartirá los gastos.